

ARL, Salah Salem St, Nasr City, Cairo P.O. Box: 11765 Nasr City
١١٧٦٥ مترىٰ سالم سطح ناصر، القاهرة، بوكس ١١٧٦٥

۱۸۶۳ (۱۰۰۴-۰۱-۲۷)

॥ ੩ ॥ ਪ੍ਰਾਣੀ ਜੀਵਿ ਸੰਗੇ ਜੰਗੁ ॥ ਪ੍ਰਾਣੀ ਜੀਵਿ ਸੰਗੇ ਜੰਗੁ ॥

၆ | မြန်မာ | ဂုဏ်သေခွဲ ၆ | ပြည့်လှစ် ၆ | ဖြတ်လျေ
၁၃၉ | မြန်မာ ၆ | ဂုဏ်သေခွဲ ၆ | မြန်မာ။
၂၇၆ | ပြည့်လှစ်ပြည့်လှစ် ၈၈ တော်

מִשְׁנֶה תַּלְמִידָה בְּרִית מֹשֶׁה וְעֵדוֹת

ଓଡ଼ିଆ | ପ୍ରକାଶନ | ଲିଟରେଚୁର୍



سُمِّ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

الدكتور / مصطفى أحمد مصطفى (منسق السيمinar)

الجمع الكريم الأخوات والأخوة الزميلات والزملاء، الأساتذة الأفاضل ، أساتذتي أ.د. إسماعيل صبرى عبد الله أستاذ الأساتذة صاحب هذه الدار ولا أرحب بك في بيتك لكن أدعوك دائماً للتواصل مع من أحبوك وتحبهم.

أ.د. عثمان محمد عثمان أخاً وصديقاً وزميلاً مهما أخذته الأمور اليومية للإدارة لكن يبقى الأستاذ والباحث المتميز المدقق.

أ.د. محمود محيي الدين جيل أمل جديد ، أستاذ الاقتصاد بكلية الاقتصاد والعلوم السياسية ، رئيس اللجنة الاقتصادية بالحزب الوطني، مرحباً بك في معهد التخطيط الذي لا تتردد في الحضور إليه رغم مشاغلك الكثيرة.

الأخ الصديق صاحب القيم الرفيعة والخلق القويم باحثاً وأستاداً وإنساناً أ.د. محمود عبد الحي مدير مركز العلاقات الاقتصادية الدولية وأحد أبناء جيل الوسط .

أخر بنبلاء الفكر وفرسان كلمة اليوم أ.د. إسماعيل صبرى عبد الله ، د. محمود محيي الدين ، د. محمود عبد الحي أرحب بهم جميعاً وأرحب بالدكتور عثمان محمد عثمان مدير المعهد.

اسمحوا لي بعدة دقائق حتى نبدأ موسم هذا العام بالموضوع الذي اخترناه في العام الماضي وهو حوار حول تحديث مصر والذي عقد

المعهد له اثنتي عشر جلسة في الموسم الماضي والذى شرفنا فيه بمشاركة كوكبة من الأساتذة المتميزين وأصحاب الفكر والذى نرجوا أن يتواصلوا معنا هذا العام أيضاً.

أود أن أذكر بكوكبة متميزة وكتيبة عمل دعوبية ذكرهم أ.د. عثمان فى مقدمة الكتاب الذى صدر لأول مرة عن أعمال الندوات ، يأتى على رأسهم الأخت الفاضلة السيدة / هدى مشهور مدير مكتب مدير المعهد والأستاذة سهير رياض و دينامو السيمinar السيدة / وفاء عبد الحافظ والأخ منصور مهران الدينamo المتحرك ما بين الكومبيوتر والاسكانر والنسخ والطبع والتحرير، والأخ سيد عليوة المبدع فى المطبعة وكذلك أخوان زملاء فى المطبعة ، أخوة وزملاء يقومون بتهيئة هذه القاعة أذكرهم أمامكم لكي نعطيهم حقهم، لهم جميعاً شكري وتقديرى وأتمنى أن نتواصل معاً وسوياً فى حوار هذا العام لمزيد من العطاء.

حوارنا هذا العام ينصب حول الرؤية المستقبلية للتنمية والتى لم يتح لنا الوقت فى حوار العام الماضى لتعديقه قطاعياً على نحو نوعى وبشكل رأسى فى كل المشاكل والقضايا . يجب أن نبدأ فى حلقتنا الإفتتاحية لنعلم أين نحن و ما موقعنا فى ظل تحديات ومستجدات ومتغيرات متسرعة لا تتميز فقط بالсиولة الدولية ولكن بعلاقات قوى جديدة أيضاً بحيث يتداخل المستوى العالمى بالمستوى الإقليمى، ما هو تعريف الإقليم وما هو تأثيره على المستوى المحلى والمستوى القطاعى ، كل هذه محاور على مستواها الاقتصادى ، الاجتماعى ، السياسى ، الإستراتيجى الثقافى ، المعرفى ، التكنولوجى ، المعلوماتى قد تكون محل أطیاف من الرؤى و الرأى و الإجتهداد ، قد نختلف ونتفق، لكننا جميعاً متفقون على

أمر أساسى وهو أن مصر بلد عظيم وسيبقى عظيماً صاحب قرار مستقل وثقافة عريقة وأمل فى المستقبل يتجدد بأبنائه وعلماته الفكرية.

أقدم إليكم الأخ والصديق والزميل أ.د. عثمان محمد عثمان نيابة عن معالى الوزير د.أحمد الدرش وزير التخطيط والدولة للتعاون الدولى فى كلمة ترحيبيه بمناسبة إفتتاح الحلقة الأولى من سيمinar هذا العام .

الدكتور / عثمان محمد عثمان (مدير معهد التخطيط القومى)

أستاذى أ.د.إسماعيل صبرى عبد الله والذى كان له الفضل فى تعيينى معيداً بالمعهد والذى أضع نصائحه لى باستمرار منذ تعيينى وحتى هذه اللحظة وأنشاء البعثة أيضاً لإعداد رسالة الدكتوراه والذى أعتقد أنه ترك بصمات لا يمكن أن تنسى وأولها البحث الرصين الجاد الموضوعى والجهد الدعوب .

لا أستطيع أن أبارى أخي وصديقي د.مصطفى فى بلاغته وسوف أدخل إلى الموضوع مباشرة.

الرسالة الأولى التى أود توصيلها لكم هى تحيات أ.د. الوزير والذى كان فى برنامجه أن يفتح معنا السيمinar هذا العام ولكنه الآن فى أبوجا نتمنى له عودة آمنة.

موضوع السيمinar هذا العام ، كان اختياره لأسباب متعددة أمضينا أنا والدكتور مصطفى فى العراق الفكرى لتحديد الموضوعات وقتاً طويلاً تمهدأ لعرضها على اللجنة العلمية لستقر على قرار، وقد استقر الرأى على أن يكون موضوع هذا العام رؤية لمستقبل التنمية ، وكان ذلك لعدة أسباب لا تخفي على حضراتكم ، فاللتطلع للمستقبل أمر هام نحن فى

حاجة إليه وأعتقد أن معهداً بما يضم من مثقفين وماله من علاقات قادر على إشراف المستقبل .

الأمر الثاني أثنا في فترة إنقالية بين عقدين من الخطط الخمسية ، أربعة خطط خمسية متصلة تنتهي في يونيو المقبل ومن ثم يبدأ العمل بخطة خمسية جديدة تعتبر حلقة من ٤ حلقات أو عقدين جديدين من الزمان ، فهل الأربع الخطط القادمة مجرد استمرار خطى لما جرى في العشرين عاماً الماضية ؟ لا أعتقد ولا يجب أن يكون ، ويجب أن ترسم لواضع الخطة وراسم السياسة بعض الخطوط التي تقيده في عمله .

الأمر الثالث ، أن الدكتور إسماعيل صبرى عبد الله المتحدث الأول فى هذه الحلقة أشرف وأدار عملاً متميزاً هو مصر ٢٠٢٠ ومن ثم فإننا نتطلع أن يتاح لنا ما توصلت إليه هذه الدراسات ويحدد لنا بعض الخطوط المطلوبة لإستكمال البحث والمناقشة و ما هي صورة ملامح وأبعاد وعقبات وإمكانيات مستقبل التنمية في الفترة المقبلة وحيث أن الحلقة الأولى ستتضمن ثلاثة أجيال ستعرض تصورها وتوضع لنا خطوطاً للمستقبل .

لا أريد أن أطيل على حضراتكم ، وبمناسبة صدور كتاب سيمinar العام الماضي أود أن أهنئكم على مشاركتكم التي كانت في الحقيقة هي المكسب الذي أعاد إلى معهداً سمعته ونشاطه ووضح ذلك من التغطية الإعلامية للسيمنار .

أرحب بحضراتكم فى المعهد وأهنتكم على صدور الكتاب عن أعمال
симinar العام الماضى ونستفتح عاماً جديداً ونتمنى لحضراتكم ولمصرنا
الحبيبة كل خير وسلامة.

الدكتور / محمود محيى الدين أستاذ الاقتصاد بكلية الاقتصاد والعلوم
السياسية جامعة القاهرة ورئيس الجنة الاقتصادية
بالحزب الوطنى

أرجو أن يكون حديثى متطابقاً مع ما أوصانا به أستاذنا الدكتور/
إسماعيل صبرى عبد الله فى بعض المحافل فى أن يكون هناك فدحاً فى
الذهن وعصفاً للآراء وإختلافاً حولها ، فنحن نتحدث عن المستقبل
(وهو بيد الله) لا نملك فى وقتنا هذا وضع تصور محدد سوى الأمانى
لما نريد أن يكون عليه المجتمع فى المستقبل سواء فى المشروعات التي
يتم إستشراف المستقبل لها لمدة ٢٠ إلى ٢٥ سنة، و أ.د. إسماعيل
صبرى عبد الله على رأس فريق علمى يبحث هذا الموضوع .

تحدث السيد رئيس الجلسة منسق السيمinar عن بعض الأمور أود أن
أتوقف عنها سريعاً قبل أن أنتقل إلى بعض الأشياء التي أراها مهملة
فى حديثنا عن المستقبل ، وقد أسعدنى أن أطرح فكرة العولمة أو
الكونية ، فما هو التصور فى هذا الإطار لمستقبل المجتمع الذى ينشد
خفض المشكلات التي تعوق نشاطه .

أود أن أطرح فكرة قديمة لكنها غير معالجة اقتصادياً ، نحن نتحدث
عن عدة عناصر للنمو والتنمية المبنية على رأس المال资料 الطبيعى
وما حباه الله فى بعض الأراضى دون الأخرى من خيرات وثروات طبيعية

1

ଶ୍ରୀ କାନ୍ତିଲାଲ ପାତ୍ର ଏହାର ମଧ୍ୟ ଦେଖିଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

- କାହାର ଜାଗ୍ରତ୍ତା ନାହିଁ ତାଙ୍କ ଏ ପାଇଁ

- የዚህንና ንግድ በኋላ ተስፋል ተስፋል ተስፋል

- ਸਾਡੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵਾਲੀਆਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਹੋ।
- ਸਾਡੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵਾਲੀਆਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਹੋ।

ବେଳିକଣ୍ଠ ଗ୍ରୌ ଲେଖନୀ କୁ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ।

በዚህ የዕለታዊ ስምምነት በመሆኑ እንደሆነ የሚያስፈልግ ይችላል

ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ ପାଇଁ କାହାର ବ୍ୟାଧି ହେଉଥିଲା ?

॥४७॥ शिवाय शिवाय शिवाय शिवाय शिवाय शिवाय शिवाय शिवाय ॥

اقتصاد منفتح يذهب إلى تحرير التجارة ويؤدي إلى زيادات في النمو والذى يؤدى بدوره إلى تحسن أوضاع الشرائح الدنيا من الدخل .

فلنا أن هناك أهداف أربعة ولا يوجد هناك مجال لإخفاء هذا التعارض المحتمل وبالتالي يجب أن تكون هناك سياسات يتم تبنيها لكي تحقق الحكومة رفاهة المجتمع على المدى البعيد .

التاريخ الاقتصادي أكد أن الحكومات فشلت في تحقيق الأهداف الأربع مع بعضها سواء في الدول النامية أو الدول المتقدمة حيث يأتي تحقيق هدف على حساب هدف آخر. في المملكة المتحدة سُنّجَتْ أن حزب العمال القديم له تحيز ضد البطالة ، بينما حزب المحافظين لديه تحفظ ضد التضخم وبالتالي هو حسم مسألة التعارض الفني في تحيز سياسي مجتمعي لمن يصل إلى الحكم .

لكن يبقى هدف النمو هدف غير متعارض ، لكن يبقى القيـد على النمو ومدى تأثيره سلباً على حقوق وأوضاع الأكثر فقراً في المجتمع وهذا هو السبيل الذي أدعوه إليه في الحكم على أي حكومة للأمور التي نسيناها في زحمة النقد وأولها سياسة سعر الصرف وسعر الفائدة أو عجز الموازنة العامة للدولة أو معدل الضرائب أو التوازن في ميزان المدفوعات . وهذه كلها إجراءات لتحقيق الأهداف الأربع نحو تخفيض معدل البطالة وتخفيض معدل التضخم وتحقيق عدالة في توزيع الدخل والصرف .

أتصور أننا في حديثنا عن العولمة ومشاكلها والكوكبة ومشاكلها أكبر بكثير مما نحن داخلين فيه من علاقة مع العالم الخارجي ، لكن

၁၇၀

- የዚህን በቃል እና ስራ መካከል ተስፋል ነው፡፡
 - የዚህን በቃል እና ስራ መካከል ተስፋል ነው፡፡
 - የዚህን በቃል እና ስራ መካከል ተስፋል ነው፡፡
 - የዚህን በቃል እና ስራ መካከል ተስፋል ነው፡፡

المستعمر بالمستعمر وحقوق المستعمر على المستعمر والتي تتلخص على الأقل في حق الأمن والدفاع نظرياً ، حق تقديم الحد الأدنى من الطعام والشراب ، هذه حقوق إقتصادية وليس حقوق سياسية مشروعة أو مبادئ وطنية متعارف عليها ، ثم أتى علينا دهر التبعية وفيه التزام نحو الدول التابعة ولكن في الإطار الجديد ، والدكتور إسماعيل صاحب الفكرة وأرجو أن أكون قد أحسنت التعبير عنها ، أما العلاقة فلا حق لك عند القوى إذا كنت ضعيفاً ، ولاحق لك عند الغنى إذا كنت فقيراً ، وهذا يجعلك مهمشاً خارج النطاق الإقتصادي وهنا تأتي مسألة الأقاليم ، لأنه من الوارد أن تكون في بعض الدول أقاليم ومجتمعات من البشر أكثر اتصالاً مع العالم الخارجي استيراداً وتصديراً وسفراً وترحalaً من اتصالها بباقي عناصر المجتمع ، بمعنى فئة المصدرين والمستوردين وعلاقتهم بالعالم الخارجي .

إذا تحدثنا بشدة وعنف ضد أو مع العولمة فإنني أتصور طبقاً للمؤشرات الثلاثة التي تحدثنا عنها ، مراجعة هذه العلاقات من حيث تناسبها أو عدم تناسبها مع ما نحن فيه من اندماج . الأمر الآخر ماذا نفعل في هذه المعطيات ونحن غير مندمجين في الاقتصاد العالمي وهذا لحسن الحظ ، ولحسن الحظ أيضاً أتنا عندما لا نستطيع تعظيم اندماجنا العالمي ، يكون الاستيراد أكبر من التصدير ، والخارج من الادخار المحلي أكبر من مدخلات العالم إلينا ، وأن يكون عائد الهجرة أكبر بكثير من تكلفتها المجتمعية .

لكن إذا أزحنا هذا جانباً لبعض الوقت ودمجت رعوس الأموال الأربع
رأس المال الطبيعي ورأس المال المادي ورأس المال البشري مع رأس
المال الجديد الاجتماعي الذي أود معكم الوصول إلى تصور حول دوره
في رقى وتطور الأمم.

رأس المال الاجتماعي يتحدث عن ترتيبات سياسية ومؤسسية
وقانونية في المجتمع تؤدي إلى ترسیخ قواعد اللعبة عن طريق هذه
الترتيبات **The Role Of The Game** لأنه من الممكن أن يكون لديك
نفس رأس المال الطبيعي ورأس المال المادي المولود الموجود في دولة
أخرى لكن مسألة رفاهة الأمة ورفاهة الفرد محل شك لأن رأس المال
الاجتماعي فيه تخلف ، وهذا يعني أن الثقة بين الناس تعتبر من عناصر
المعاملات التجارية والاقتصادية .

قواعد اللعبة التي يؤكد عليها "رودريك" وكان ذلك عام ٢٠٠٠ عن
خمسة أمور حتى تكون هناك ثقة بين الناس :

- حماية حقوق الملكية الخاصة وإنفاذ العقود.
- تيسير نشاط الأعمال.
- مساندة النشاط الاقتصادي.
- توفير الحماية والضمان الاجتماعي.
- احتواء وإدارة الصراعات الاجتماعية إن حدثت.

إذا افتقدت القواعد الخمسة والتي تأتي عن طريق ترتيبات رسمية
وغير رسمية بين المؤسسات داخل المجتمع فلن تكون هناك فائدة تذكر
في تطور رأس المال الطبيعي أو المادي أو حتى البشري وسوف تهدد
في حالة عدم وجود رأس المال الاجتماعي الذي يحافظ عليها ويتطورها

ويحميها ويجعل الناس قادرة على استشراف المستقبل كما أظن وسوف يقولنا الدكتور إسماعيل لمعرفة أثر وجود ثقة حاليا في العلاقات بين الأفراد والمؤسسات وشك في حماية الحقوق ، وشك في إنفاذ العقود ، وشك في إمكانية إدارة العلاقات أو ضبطها أو احتواه وإدارة الأزمات الاجتماعية فلا يمكن لرؤوس الأموال الثلاثة أن تعمل في هذا الفراغ .

ما هي الإجراءات التي يمكن تبنيها حتى يكون لدينا رأس مال إجتماعي ، وما هو دور القانون لحماية الحقوق وتفعيل النشاط الاقتصادي وحماية أطراف العملية الاقتصادية في مجتمع لم تعد الحكومة الفاعل الوحيد وأن كانت الفاعل الرئيسي فمعها المنتجون والمستهلكون وهى التي تنظم العلاقات وتضع الإطار اللازم لإيجاد رأس المال الاجتماعي .

أنا أتصور أن حظنا من توفير وترسيخ رأس المال الاجتماعي سواء بترتيبات رسمية أو غير رسمية غير كافي في الوقت الحالى لأنطلاقة اقتصادية ننشدها في المستقبل ، بل أدعى أن هناك من الترتيبات غير الرسمية التي افتقدت كالعلاقات بين أفراد الأسرة الممتدة أو حتى الأسوة المحدودة كوحدة في المجتمع كذلك الترتيبات في بعض المجتمعات داخل مصر التي كانت مبنية على العرف والمساندة والضمان الاجتماعي افتقدت ولم يحل محلها شئ كما هو حادث في المجتمعات المتقدمة اقتصاديا ، ترتيبات رسمية تحل محل هذه المنظومات التي فعلت حركة النشاط الاقتصادي والإجتماعي في العقود الماضية .

وانتهى عند هذا الحد وقد تكون لدى فرص أخرى لعرض ما لم أوفق في عرضه .

الدكتور / محمود عبد الحي (مستشار و مدير مركز العلاقات الاقتصادية الدولية بالمعهد)

سابداً بلاحظة بسيطة حول الاتجاهات الحديثة في الفكر التنموي وفي عناصر التقييم الاقتصادي وأنذر أننا في أول تقرير للتنمية البشرية ساهم أستاذنا الدكتور إسماعيل بورقة عن مفهوم التنمية البشرية وأنذر له تعبيره " أن العالم تقدم وحقق طفرات اقتصادية هائلة ثم بدأ يدخل في مرحلة الرفاهة وبدأ يبحث عن أشياء كثيرة لا نستطيع أن ننكر أهميتها لكنها مع تخلف القاعدة الاقتصادية يصبح تحقيقها ضرباً من الخيال أو التمني لا يستند إلى واقع " .

لقد حددت إطاراً عاماً للورقة التي سأليها وسوف أحاول إلا أخرج عنها في إطار تعليقي على ما قاله زميلي الدكتور محمود محيى الدين لأنه أتي بأفكار جديدة وحديثة لكنني أرى أن هناك أساس مفقودة على المستوى العام لكي تتفاعل مع المؤشرات التي تحدث عنها.

إذا بدأنا بالحديث عن الإطار العالمي والإقليمي والمحلى لمستقبل التنمية في مصر، حقيقة المؤشرات الاقتصادية تقول أن مصر جناح بعوضة في الاقتصاد العالمي ولا أريد أن أقول أقل وذلك لأن دولة مواردها محدودة ، أدائها متواضع ، نسبة التجارة العالمية مرتفع جداً ، التحويلات الخارجية كبيرة وفعلاً نحن لا نمثل بالمؤشرات التي ذكرها الدكتور محمود التجارة الخارجية للعائد المحلي وعائد العمل أو تحويلات العمل للناتج المحلي الخ شئ يذكر بالاقتصاد العالمي .

هذا دائماً ما أقول أنت لا يجب أن تعامل الاقتصاد كمسألة فنية مجرد أرقام ، فإذا تحدثنا عن الإطار العالمي للعلاقات التي نتكلم عنها ومستقبل التنمية في مصر سنجد أن مصر تحتل موقعاً إستراتيجياً ثقافياً وجغرافياً وسياسياً وعسكرياً في قلب المنطقة العربية أو منطقة الشرق الأوسط وأدلة على ذلك بزيارة قمت بها إلى المغرب في وقت كان هناك ضغط شديد على مصر لتحرير سوق الصرف الأجنبي ، وعند خروجي من المغرب وسؤالى عما إذا كان معنى عملة مغربية فلما أجبتهم أنها ٣٠٠ درهم أخذتها على سبيل التذكرة طلبوها مني أخذ تصريح من مكتب الرقابة على الصرف رغم أن المغرب في ذلك الوقت كانت قد دخلت في شراكة مغربية أوروبية وهذا إن دل على شيء فإنه يدل على أن المغرب يحتل موقعاً هاماً في الوقت الذي تتمتع فيه مصر بالموقع الإستراتيجي والأهمية السياسية التي تدعوا على الرغم من أنها هامة صغير في الاقتصاد العالمي إلا أن ما يحدث فيها يكون محل رصد وتدقيق وتحليل سواء كان سيؤثر على سوق الصادرات من سلعة معينة أم لا .

عندما نرجع للإطار العالمي فإنه من المفترض أن إطار العلاقات العالمية وال العلاقات الإقليمية تتعدد بمجموعة عوامل : محتوى العلاقات بشكلها الاقتصادي والسياسي والاجتماعي والعسكري .. الخ ، الأعراف والقوانين الدولية وتتعدد بالمنظمات والمؤسسات الدولية والإقليمية وأخر شيء عنصر توزيع القوى أو علاقات القوى على المستوى العام وقد حدث تراجع في هذا .